



PRINCE EDWARD ISLAND
ÎLE-DU-PRINCE-ÉDOUARD

FRENCH LANGUAGE SERVICES ACT GENERAL REGULATIONS

PLEASE NOTE

This document, prepared by the *Legislative Counsel Office*, is an office consolidation of this regulation, current to April 3, 2021. It is intended for information and reference purposes only.

This document is *not* the official version of these regulations. The regulations and the amendments printed in the *Royal Gazette* should be consulted on the Prince Edward Island Government web site to determine the authoritative text of these regulations.

For more information concerning the history of these regulations, please see the *Table of Regulations* on the Prince Edward Island Government web site (www.princeedwardisland.ca).

If you find any errors or omissions in this consolidation, please contact:

Legislative Counsel Office
Tel: (902) 368-4292
Email: legislation@gov.pe.ca



FRENCH LANGUAGE SERVICES ACT

Chapter F-15.2

GENERAL REGULATIONS

Pursuant to section 16 of the *French Language Services Act* R.S.P.E.I. 1988, Cap. F-15.2, Council made the following regulations:

1. Definitions

In these regulations,

- (a) “**Act**” means the *French Language Services Act* R.S.P.E.I. 1988, Cap. F-15.2;
- (b) “**traffic sign**” means a traffic sign as defined in the *Highway Traffic Act* R.S.P.E.I. 1988, Cap. H-5, but does not include a directional sign for a tourism business under the *Highway Signage Act* R.S.P.E.I. 1988, Cap. H-4.1. (*EC845/13*)

2. Government institutions

Each of the following is a government institution for the purposes of the Act and these regulations:

- (a) Department of Agriculture and Land;
- (b) Department of Economic Growth, Tourism and Culture;
- (c) Department of Education and Lifelong Learning;
- (d) Department of Environment, Energy and Climate Action;
- (e) Department of Finance;
- (f) Department of Fisheries and Communities;
- (g) Department of Health and Wellness;
- (h) Department of Justice and Public Safety;
- (i) Department of Social Development and Housing;
- (j) Department of Transportation and Infrastructure;
- (k) Executive Council Office;
- (l) Health PEI;
- (m) Innovation PEI;
- (n) Island Regulatory and Appeals Commission;
- (o) Island Waste Management Corporation;
- (p) Prince Edward Island Human Rights Commission;
- (q) Prince Edward Island Liquor Control Commission;

- (r) Prince Edward Island Museum and Heritage Foundation;
- (s) Prince Edward Island Public Service Commission;
- (t) Workers Compensation Board of Prince Edward Island. *(EC845/13; 758/17; 42/20; 173/21)*

3. Designated services

Each service that is designated as a designated service of a government institution and any limit on the scope of the designation are described in the Schedule to these regulations. *(EC845/13; 42/20)*

4. Active offer

A government institution shall take the following measures to make it known to the public that a designated service of the government institution is provided in a person's choice of French or English:

- (a) where a designated service is provided in person,
 - (i) oral communication respecting the designated service shall be initiated in both French and English, and
 - (ii) signs indicating that oral communication respecting the designated service is available in both French and English shall be posted at any location where the designated service is provided;
- (b) where a designated service is provided by telephone, oral communication respecting the designated service shall be initiated in both French and English;
- (c) where a designated service is provided in writing or electronically, written or electronic materials, as the case may be, respecting the designated service shall be readily available to the public in both French and English;
- (d) public notices or other information available to the public about a designated service shall indicate
 - (i) that the designated service is provided in a person's choice of French or English, and
 - (ii) where the scope of the designation of the service as a designated service has been limited, the nature of the limitation. *(EC845/13)*

5. Table part of regulations

For greater certainty, the table in the Schedule to these regulations forms part of these regulations. *(EC845/13)*



SCHEDULE
DESIGNATED SERVICES

1. The designated services of the Department of Economic Growth, Tourism and Culture and any limit on the scope of the designations are described in the following table:

Table 1 – Department of Economic Growth, Tourism and Culture

Column 1 Designated Service	Column 2 Scope of Designation
1. Community Cultural Partnership Program.	

- 1.1 The designated services of the Department of Education and Lifelong Learning and any limit on the scope of the designations are described in the following table:

Table 1.1 – Department of Education and Lifelong Learning

Column 1 Designated Service	Column 2 Scope of Designation
1. All services offered in person at specified public libraries.	<p>The designation is limited to the following locations:</p> <ul style="list-style-type: none"> (a) Bibliothèque publique d’Abram-Village, Abram-Village; (b) Bibliothèque publique Dr. J.-Edmond-Arsenault, Charlottetown; (c) Bibliothèque publique J.-Henri-Blanchard, Summerside. <p>The designation is limited at each location to the services offered in person at that location.</p>
2. Online request form for an interlibrary loan to a public library.	
3. Online form for suggesting a purchase for a public library.	
4. Online application form for a public library card.	
5. Online registration form for accessible public library services.	
6. Coaching support services offered to early childhood educators.	

1.2 The designated services of the Department of Social Development and Housing and any limit on the scope of the designations are described in the following table:

Table 1.2 – Department of Social Development and Housing

Column 1 Designated Service	Column 2 Scope of Designation
1. 211 PEI	The designation is limited to the provision of this service by telephone and, for greater certainty, does not apply to the provision of the service by text message (SMS) or online.

(EC173/21)

2. The designated services of the Department of Transportation and Infrastructure and any limit on the scope of the designations are described in the following table:

Table 2 – Department of Transportation and Infrastructure

Column 1 Designated Service	Column 2 Scope of Designation
1. Traveller Information Service - 511.	The designation is limited to the provision of this service by telephone and on the website of the Department of Transportation and Infrastructure.
2. Traffic signs containing written wording, erected or maintained by the Department of Transportation and Infrastructure.	<p>The designation is limited to those traffic signs replaced or erected after the day on which these regulations come into force.</p> <p>The designation does not apply to the following types of traffic signs:</p> <ul style="list-style-type: none"> (a) stop signs; (b) electronic variable message signs. <p>The designation does not apply with respect to the following written wording on those traffic signs:</p> <ul style="list-style-type: none"> (a) proper names; (b) the words “Trans Canada Highway” on Trans Canada Highway route shields.
3. All services offered in person at Access PEI in Wellington.	



3. The designated services of the Executive Council Office and any limit on the scope of the designations are described in the following table:

Table 3 – Executive Council

Column 1 Designated Service	Column 2 Scope of Designation
1. Online application process for Engage PEI.	

4. The designated services of Health PEI and any limit on the scope of the designations are described in the following table:

Table 4 – Health PEI

Column 1 Designated Service	Column 2 Scope of Designation
1. Telehealth Information Service - 811.	The designation is limited to the provision of this service by telephone.
2. General orientation services at Summerset Manor.	The designation is limited to an orientation to the building and the resident's household offered in person, by appointment, to residents and their family members at Summerset Manor.
3. Financial assessment services for the purpose of the Long Term Care Subsidization Program.	The designation is limited to financial assessment services offered in person, by appointment, to residents of Summerset Manor or their representatives.
4. Reception services at Summerset Manor.	The designation is limited to reception services offered in person at Summerset Manor.
5. Long term care dental care at Summerset Manor.	The designation is limited to the services of a dental assistant offered in person, by appointment, to residents as part of an annual dental screening and any follow-up appointments at Summerset Manor.

5. The designated services of the Prince Edward Island Museum and Heritage Foundation and any limit on the scope of the designations are described in the following table:

Table 5 – Prince Edward Island Museum and Heritage Foundation

Column 1 Designated Service	Column 2 Scope of Designation
1. The provision of information, in any form, within or in support of permanent and temporary exhibits at the Acadian Museum.	
2. All services offered in person at the Acadian Museum, including visitor services, interpretation services, research support services, and interpretation and education programs.	

(EC845/13; 758/17; 498/18; 42/20; 357/20; 173/20)



LOI SUR LES SERVICES EN FRANÇAIS
CHAPTER F-15.2
RÈGLEMENT GÉNÉRAL

En application de l'article 16 de la *Loi sur les services en français* R.S.P.E.I. 1988, Cap. F-15.2, le Conseil prend le règlement suivant:

1. Définitions

Les définitions qui suivent s'appliquent au présent règlement.

- (a) “ **Loi** ” La *Loi sur les services en français* R.S.P.E.I. 1988, Cap. F-15.2;
- (b) “ **panneau de signalisation routière** ” Tout panneau de signalisation routière au sens de la *Highway Traffic Act* R.S.P.E.I. 1988, Cap. H-5, à l'exclusion des panneaux de direction indiquant une entreprise du secteur touristique au sens de la *Highway Signage Act* R.S.P.E.I. 1988, Cap. H-4.1. (*EC845/13*)

2. Institution gouvernementale

Constituent des institutions gouvernementales pour l'application de la *Loi* et du présent règlement:

- (a) le Department of Agriculture and Land;
- (b) le Department of Economic Growth, Tourism and Culture;
- (c) le Department of Education and Lifelong Learning;
- (d) le Department of Environment, Energy and Climate Action;
- (e) le Department of Finance;
- (f) le Department of Fisheries and Communities;
- (g) le Department of Health and Wellness;
- (h) le Department of Justice and Public Safety;
- (i) le Department of Social Development and Housing;
- (j) le Department of Transportation and Infrastructure;
- (k) l'Executive Council Office;
- (l) Health PEI;
- (m) Innovation PEI;
- (n) l'Island Regulatory and Appeals Commission;
- (o) l'Island Waste Management Corporation;
- (p) la Prince Edward Island Human Rights Commission;
- (q) la Prince Edward Island Liquor Control Commission;
- (r) la Prince Edward Island Museum and Heritage Foundation;
- (s) la Prince Edward Island Public Service Commission;
- (t) la Workers Compensation Board of Prince Edward Island. (*EC845/13; 758/17; 42/20; 173/21*)

3. Service désigné

Les services désignés des institutions gouvernementales et les limites à la portée de la désignation sont décrits à l'annexe du présent règlement. (EC845/13; 42/20)

4. Offre active

Les institutions gouvernementales prennent les mesures suivantes pour informer le public que leurs services désignés sont offerts en français ou en anglais au choix de la personne:

- (a) dans le cas des services désignés offerts en personne,
 - (i) les communications orales débutent en français et en anglais;
 - (ii) des panneaux indiquant que les communications orales sont offertes en français et en anglais sont affichés aux endroits où les services sont fournis;
- (b) dans le cas des services désignés offerts par téléphone, les communications orales débutent en français et en anglais;
- (c) dans le cas des services désignés offerts sous forme écrite ou électronique, la documentation afférente est offerte au public en français et en anglais;
- (d) les avis publics et les autres renseignements fournis au public au sujet des services désignés indiquent:
 - (i) que les services sont offerts en français ou en anglais au choix de la personne;
 - (ii) la nature des limites de la portée de leur désignation. (EC845/13)

5. Tableau dans le règlement

Il est entendu, pour plus de certitude, que le tableau figurant dans l'annexe fait partie intégrante du présent règlement. (EC845/13)



ANNEXE

SERVICES DÉSIGNÉS

1. Les services désignés du Department of Economic Growth, Tourism and Culture et toute limite concernant la portée des désignations sont décrits dans le tableau qui suit:

Tableau 1 – Department of Economic Growth, Tourism and Culture

Colonne 1 Service désigné	Colonne 2 Portée de la désignation
1. Programme de partenariat culturel communautaire.	

- 1.1 Les services désignés du Department of Education and Lifelong Learning et toute limite concernant la portée des désignations sont décrits dans le tableau qui suit:

Tableau 1.1 – Department of Education and Lifelong Learning

Colonne 1 Services désignés	Colonne 2 Portée de la désignation
1. Tous les services offerts en personne aux bibliothèques publiques indiquées.	La désignation se limite aux endroits suivants: <ul style="list-style-type: none"> (a) Bibliothèque publique d’Abram-Village; (b) Bibliothèque publique Dr. J.-Edmond-Arsenault, Charlottetown; (c) Bibliothèque publique J.-Henri-Blanchard, Summerside. À chaque endroit, la désignation se limite aux services offerts en personne.
2. Formulaire en ligne de demande de prêt interbibliothèque à une bibliothèque publique.	
3. Formulaire en ligne pour suggérer un achat auprès d’une bibliothèque publique.	
4. Formulaire de demande en ligne pour obtenir une carte de bibliothèque publique.	
5. Formulaire d’inscription en ligne pour obtenir des services de bibliothèque publique accessibles.	
6. Services de soutien au mentorat offerts aux éducateurs de la petite enfance.	

- 1.2 Les services désignés du Department of Social Development and Housing et toute limite concernant la portée des désignations sont décrits dans le tableau qui suit:

Tableau 1.2 – Department of Social Deveopment and Housing

Colonne 1 Service désigné	Colonne 2 Portée de la désignation
1. 211 Î.-P.-É.	La désignation se limite à la prestation de ce service par téléphone, et ne s'applique notamment pas à sa prestation par message texte ou en ligne.

(EC173/21)

2. Les services désignés du Department of Transportation and Infrastructure et les limites à la portée de la désignation sont décrits dans le tableau qui suit:

Tableau 2 – Department of Transportation and Infrastructure

Colonne 1 Services désignés	Colonne 2 Portée de la désignation
1. Le service de renseignements aux voyageurs – 511.	La désignation se limite à la prestation de ce service par téléphone et sur le site Web du Department of Transportation and Infrastructure.
2. Les panneaux de signalisation routière renfermant des mots et érigés ou entretenus par le Department of Transportation and Infrastructure.	<p>La désignation se limite aux panneaux de signalisation routière remplacés ou érigés après l'entrée en vigueur du présent règlement.</p> <p>La désignation ne s'applique pas aux types suivants de panneaux de signalisation routière:</p> <ul style="list-style-type: none"> (a) les panneaux d'arrêt; (b) les panneaux électroniques à messages variables. <p>La désignation ne s'applique pas aux mots suivants qui figurent sur les panneaux de signalisation routière:</p> <ul style="list-style-type: none"> (a) les appellations; (b) les mots « Trans Canada Highway » sur les emblèmes de la route transcanadienne.
3. Tous les services offerts en personne au site d'Accès Î.-P.-É. à Wellington.	

(EC173/21)



3. Les services désignés de l'Executive Council Office et les limites à la portée de la désignation sont décrits dans le tableau qui suit:

Tableau 3 – Executive Council

Colonne 1 Services désignés	Colonne 2 Portée de la désignation
1. Le processus de demande en ligne de Contribuons à l'Î.-P.-É.	

4. Les services désignés de Health PEI et les limites à la portée de la désignation sont décrits dans le tableau qui suit:

Tableau 4 – Health PEI

Colonne 1 Services désignés	Colonne 2 Portée de la désignation
1. Le service d'information de télésanté – 811.	La désignation se limite à la prestation de ce service par téléphone.
2. Les services d'orientation générale au foyer Summerset.	La désignation se limite à la visite de l'immeuble et de la maisonnée du résident, offerte en personne sur rendez-vous aux résidents et aux membres de leur famille au foyer Summerset.
3. Les services d'examen de la situation financière dans le cadre du Programme de subventions pour les soins de longue durée.	La désignation se limite aux services d'examen de la situation financière offerts en personne sur rendez-vous aux résidents du foyer Summerset ou à leur représentant.
4. Les services d'accueil au foyer Summerset.	La désignation se limite aux services d'accueil offerts en personne au foyer Summerset.
5. Les soins dentaires offerts dans le cadre des soins de longue durée au foyer Summerset.	La désignation se limite aux services offerts aux résidents par un assistant dentaire, en personne et sur rendez-vous, lors de l'examen dentaire annuel et de tout rendez-vous de suivi au foyer Summerset.

5. Les services désignés de la Prince Edward Island Museum and Heritage Foundation et les limites à la portée de la désignation sont décrits dans le tableau qui suit:

Tableau 5 – Prince Edward Island Museum and Heritage Foundation

Colonne 1 Services désignés	Colonne 2 Portée de la désignation
1. L'offre d'information sous toute forme dans le cadre ou à l'appui d'expositions permanentes ou temporaires au Musée acadien.	
2. Tous les services offerts en personne au Musée acadien, y compris les services aux visiteurs, les services d'interprétation, les services d'appui à la recherche et les programmes d'interprétation et d'éducation.	

(EC845/13; 758/17; 498/18; 42/20; 173/20)

